

ROMÂNIA



Județul GIURGIU
CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI GIURGIU

H O T Ă R Ă R E

privind aprobarea unei Convenții încheiate între Societatea Comercială CIS GAZ S.A., Societatea Comercială GLOBAL ENERGY PRODUCTION S.A. Giurgiu și MUNICIPIUL GIURGIU

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI GIURGIU
întrunit în ședință extraordinară,

Având în vedere:

- expunerea de motive a Primarului Municipiului Giurgiu, înregistrată la nr.48.680/07.12.2015;
- prevederile Legii nr.325/2006 privind Serviciul de alimentare cu energie termică, cu modificările și completările ulterioare, ale Ordonanței Guvernului nr.36/2007 privind unele măsuri pentru funcționarea sistemelor centralizate de alimentare cu energie termică a populației, ale Hotărârii Comisiei de Autorizare a împrumuturilor locale nr.4.687/26.12.2015, ale Convenției de împrumut încheiată între Municipiul Giurgiu și Ministerul Finanțelor Publice nr.47816/02.12.2015 și ale Hotărârii Consiliului Local nr.424/2015 privind aprobarea contractării unui împrumut din vărsăminte din privatizare, înregistrate de Ministerul Finanțelor Publice în contul curent general al Trezoreriei Statului, în valoare de 4 500 000 lei, pentru finanțarea unor cheltuieli curente și de capital pentru asigurarea furnizării energie termice în sezonul rece.

În temeiul art.36, alin.(2), lit.„d”, alin.(6), lit.„a”, pct.14 și art.45, alin.(2), lit.„a” din Legea nr.215/2001, republicată, privind Administrația publică locală, cu modificările și completările ulterioare,

H O T Ă R Ă Ș T E:

Art.1. Se aproba Convenția între Societatea Comercială CIS GAZ S.A., Societatea Comercială GLOBAL ENERGY PRODUCTION S.A. Giurgiu și MUNICIPIUL GIURGIU, conform anexei care face parte integranta din prezenta hotărâre.

Art.2. Se împuternicește Primarul Municipiului Giurgiu să semneze Convenția de plată între Municipiul Giurgiu cu Societatea Comercială CIS GAZ S.A. și Societatea Comercială GLOBAL ENERGY PRODUCTION S.A. Giurgiu.

Art.3. Prezenta hotărâre se va comunica Instituției Prefectului – Județul Giurgiu în vederea exercitării controlului cu privire la legalitate, Primarului Municipiului Giurgiu, Direcției Economice, Compartimentului Energetic din cadrul Aparatului de specialitate al Primarului Municipiului Giurgiu, Societății Comerciale CIS GAZ S.A. și Societății Comerciale GLOBAL ENERGY PRODUCTION S.A. Giurgiu, pentru ducerea la îndeplinire.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,


Popazu Liviu



CONTRASEMNEAZĂ,
SECRETAR,


Roșu Petre

Giurgiu, 08 decembrie 2015
Nr. 459

Adoptată cu un număr de 15 voturi pentru, din totalul de 16 consilieri prezenți

EXPUNERE DE MOTIVE

În conformitate cu prevederile art.8 din Legea nr.51/2006 privind serviciile comunitare de utilități publice s-a delegat serviciul de alimentare cu energie termică către S.C. Global Energy Production S.A. Giurgiu conform Contractului nr.18044/12.10.2012.

Conform art.5, alin. 1, lit. b din Ordonanța nr.36/2006 privind unele măsuri pentru funcționarea sistemelor centralizate de alimentare cu energie termică a populației, autoritățile administrației publice locale pot acorda în avans furnizorilor de energie termică pentru populație, sumele necesare în vederea achitării în avans a consumului de gaze naturale de către producătorii de energie termică furnizorilor de gaze naturale, iar achitarea în avans conduce la obținerea unor prețuri avantajoase ale gazelor naturale achiziționate.

Prin HCLM nr. 424/2015 s-a aprobat contractarea unui împrumut din vărsăminte din privatizare, înregistrate de Ministerul Finanțelor Publice în contul curent general al Trezoreriei Statului, în valoare de 4 500 000 lei, pentru finanțarea unor cheltuieli curente și de capital pentru asigurarea furnizării energie termice în sezonul rece.

Prin Hotărârea Comisiei de Autorizare a Împrumuturilor Locale nr.4687/26.11.2015 s-a avizat favorabil contractarea de către Municipiul Giurgiu a unui împrumut din venituri din privatizare în valoare de 4 500 000 lei pentru asigurarea finanțării cheltuielilor curente pentru asigurarea furnizării energiei termice în sezonul rece, iar între municipiul Giurgiu și Ministerul Finanțelor Publice s-a încheiat convenția de împrumut înregistrată sub nr.47816/02.12.2015, Convenție prin care se acordă Municipiului Giurgiu un împrumut în sumă de 4.500.000 lei din venituri din privatizare.

Având în vedere cele menționate mai sus, este necesară încheierea unei Convenții între S.C. CIS GAZ S.A., S.C.GLOBAL ENERGY PRODUCTION S.A. Giurgiu și MUNICIPIUL GIURGIU care urmărește ca furnizorul de energie termică să poată livra agent termic la parametrii optimi populației din municipiul Giurgiu.

În acest scop, în temeiul art. 45, alin. 6 din Legea nr. 215/2001 privind Administrația Publică Locală, cu modificările și completările ulterioare, propun inițierea unui proiect de hotărâre cu următoarea titlatură:

*„Proiect de hotărâre privind aprobarea unei Convenții încheiate între
S.C. CIS GAZ S.A., S.C.GLOBAL ENERGY PRODUCTION S.A. Giurgiu și
Municipiul Giurgiu ”*

Compartimentul Energetic, va întocmi proiectul de hotărâre pe care-l va susține în fața comisiilor pentru avizare.



PRIMAR,

Nicolae BARBU



**CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI GIURGIU
PRIMARIA MUNICIPIULUI GIURGIU**

B-dul București, nr. 49 - 51,
tel: 004 0246.211.627; 215.631
mobil: 004 0372.735.333

cod poștal 080044
fax: 004 0246.215.405
e-mail: primarie@primariagiurgiu.ro

NR. _____ / _____

ANEXĂ LA H.C.L.M. nr. 459/08.12.2015

CONVENȚIE

Încheiată între:

CIS GAZ S.A - cu sediul în str.Voinicenilor Nr. 686, Santana de Mures, Jud.Mures, înregistrată la O.N.RC sub nr. J26/838/1991, CUI RO 1210493 atribut fiscal R, cont RO32MILB000000002303195, deschis la MILLENIUM BANK TARGU MURES, reprezentată legal prin Dl. Director CALUGAR HORATIU SEBASTIAN, Director Energie, în calitate de CREDITOR,

SC GLOBAL ENERGY PRODUCTION SA GIURGIU, cu sediul în Giurgiu, Șos.Sloboziei nr.194, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr.J52/283/2011, CUI 28423620, cont RO810TPV540000405509RO01, deschis la OTP BANK GIURGIU, reprezentată legal de Dl.Director General - CEPRAGA CORNEL SORIN cumpărător denumit în continuare, producător de agent termic, în calitate de DEBITOR,

MUNICIPIUL GIURGIU, reprezentat legal prin ec. Primar BARBU NICOLAE, în calitate de responsabil cu organizarea și funcționarea serviciului de alimentare cu energie termică în Municipiul Giurgiu.

AVÂND ÎN VEDERE: Contractul de furnizare a gazelor naturale nr. 228/16.10.2015 și „Raportul privind stadiul procedurii de achiziție pentru 30 940,00 Mwh gaze naturale pentru sezonul rece 2015-2016” nr.27744/16.10.2015 încheiat între **CIS GAZ S.A** cu sediul în str.Voinicenilor Nr.686, Santana de Mures, Jud.Mures și **SC GLOBAL ENERGY PRODUCTION SA GIURGIU**, cu sediul în Giurgiu, șos.Sloboziei nr.194;

AVÂND ÎN VEDERE: O.U.G. nr. 46/2015 privind stabilirea unor măsuri financiare și pentru modificarea și completarea unor acte normative și HCLM nr. 424/2015 privind aprobarea contractării unui împrumut din vărsăminte din privatizare, înregistrate de Ministerul Finanțelor Publice în contul curent general al Trezoreriei Statului, în valoare de 4 500 000 lei, pentru finanțarea unor cheltuieli curente și de capital pentru asigurarea furnizării energie termice în sezonul rece;

AVÂND ÎN VEDERE: Hotărârea Comisiei de Autorizare a Împrumuturilor Locale nr.4687/26.11.2015 prin care se avizează favorabil contractarea de către Municipiul Giurgiu a unui împrumut din venituri din privatizare în valoare de 4 500 000 lei pentru asigurarea finanțării cheltuielilor curente pentru asigurarea furnizării energiei termice în sezonul rece;

AVÂND ÎN VEDERE: Convenția de împrumut între Ministerul Finanțelor Publice și Municipiul Giurgiu înregistrată sub nr.47816/02.12.2015 prin care se acordă municipiului Giurgiu un împrumut în sumă de 4 500 000 lei din venituri din privatizare;

Părțile de comun acord au decis următoarele:

1. SC CIS GAZ S.A - se obligă în baza Contractului de furnizare a gazelor naturale nr. 228/16.10.2015 să pună la dispoziție și să vândă cantitatea contractată de gaze naturale previzionat pentru sezonul rece 2016 - 2016 necesar **SC GLOBAL ENERGY PRODUCTION SA GIURGIU** pentru producerea agentului termic pentru Municipiul Giurgiu, la termenele și în condițiile prevăzute în contract. Valoarea facturii va fi de 4.500 mii lei, care se va regulariza lunar în funcție de consumul efectiv realizat de **SC GLOBAL ENERGY PRODUCTION SA GIURGIU**.

2. SC GLOBAL ENERGY PRODUCTION SA GIURGIU – se obligă să preia întreaga cantitate de gaze naturale furnizate de **S.C. CIS GAZ S.A.** pentru perioada sezonului rece 2015-2016, să o proceseze și să o justifice prin energie termică produsă și livrată abonaților din Municipiul Giurgiu.

3. MUNICIPIUL GIURGIU, se obligă să plătească în baza art.1 din HCLM nr.424/2015 contravaloarea cantității de gaze naturale care va fi furnizată pentru perioada sezonului rece 2015-2016, până la concurența sumei de 4.500 mii lei.

În acest sens, Consiliul Local al Mun.Giurgiu a emis H.C.L.M. nr....., prin care a aprobat includerea în bugetul local a sursei de finanțare pentru achiziția de gaze necesare sezonului rece, respectiv suma de 4.500 mii lei, reprezentând factura de consum de gaze naturale pentru sezonul rece 2015 - 2016. Plata facturii se face după încasarea sumei efective de la Trezoreria Statului – Trezorerie Efectiva Municipiul Giurgiu, direct către furnizorul **SC CIS GAZ S.A.** Valoarea facturii în sumă de 4.500 mii lei se va regulariza lunar în funcție de consumul efectiv realizat pentru sezonul rece 2015 - 2016.

SC CIS GAZ SRL

**DIRECTOR,
CALUGAR HORATIU SEBASTIAN**

**SC GLOBAL ENERGY
PRODUCTION SA GIURGIU
DIRECTOR,
CEPRAGA CORNEL SORIN**

**MUNICIPIUL GIURGIU
PRIMAR,
EC.BARBU NICOLAE**

Președinte,



Secretar,



PROIECT

ROMÂNIA



Județul GIURGIU

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI GIURGIU

VIZAT:
SECRETAR
Rosu Petre

PP3

PROIECT DE HOTĂRĂRE

privind aprobarea unei Convenții încheiate între S.C. CIS GAZ S.A., S.C.GLOBAL ENERGY PRODUCTION S.A. Giurgiu și Municipiul Giurgiu

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI GIURGIU Întrunit în ședință extraordinară

Având în vedere:

- Expunerea de motive a primarului, înregistrată la nr. 48680/07.12.2015;
- HCLM nr. 424/2015 privind aprobarea contractării unui împrumut din vărsăminte din privatizare, înregistrate de Ministerul Finanțelor Publice în contul curent general al Trezoreriei Statului, în valoare de 4 500 000 lei, pentru finanțarea unor cheltuieli curente și de capital pentru asigurarea furnizării energiei termice în sezonul rece;
- Hotărârea Comisiei de Auterizare a împrumuturilor locale nr.4687/26.12.2015
- Convenția de împrumut încheiată între Municipiul Giurgiu și Ministerul Finanțelor Publice nr.47816/02.12.2015
- Prevederile Legii nr.325/2006 privind serviciul public de alimentare cu energie termică cu modificările și completările ulterioare;
- Prevederile Ordonanței nr.36/2007 privind unele măsuri pentru funcționarea sistemelor centralizate de alimentare cu energie termică a populației;

În temeiul art. 36, alin. (2), lit. d, alin. (6), lit. a, pct.14 și a art. 45 alin.(1) din Legea nr. 215/2001 privind Administrația Publică Locală, cu modificările și completările ulterioare.

HOTĂRĂȘTE:

Art.1. Se aprobă Convenția între S.C. CIS GAZ S.A., S.C.GLOBAL ENERGY PRODUCTION S.A. Giurgiu și Municipiul Giurgiu, conform anexei care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.2. Se împuternicește Primarul municipiului Giurgiu să semneze Convenția de plată între municipiul Giurgiu, Societatea Comercială CIS GAZ S.A. și Societatea Comercială GLOBAL ENERGY PRODUCTION S.A. Giurgiu

Art.3. Prezenta hotărâre se va comunica Instituției Prefectului-Județul Giurgiu în vederea exercitării controlului cu privire la legalitate, Primarului Municipiului Giurgiu, Societății Comerciale CIS GAZ S.A. și Societății Comerciale GLOBAL ENERGY PRODUCTION S.A. Giurgiu.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,

Conventie de împrumut

În temeiul prevederilor art. IV din Ordonanta de urgență a Guvernului nr. 46/2015 pentru stabilirea unor măsuri financiare si pentru modificarea si completarea unor acte normative,

având în vedere Hotărârea Consiliului Local/Judetean nr. 424 din data de 04.11.2015 si Avizul Comisiei de autorizare a împrumuturilor locale nr. 4687 din data de 26.11.2015, între Ministerul Finantelor Publice, cu sediul în Bucuresti, str. Apolodor nr. 17, sector 5, cod fiscal nr. 8609468, reprezentat legal prin Stefan NANU, în calitate de Director General,

si Municipiul Giurgiu, cu sediul în Giurgiu, Sos. Bucuresti Nr. 49-51, judetul Giurgiu, cod fiscal nr. 4852455, reprezentată legal prin Nicolae Barbu, în calitate de Primar,

se încheie prezenta conventie.

ART.1

(1) În baza art. IV din Ordonanta de urgenta a Guvernului nr. 46/2015 pentru stabilirea unor măsuri si pentru modificarea si completarea unor acte normative, se acordă unității/subdiviziunii administrativ-teritoriale Municipiul Giurgiu un împrumut în sumă de 4.500.000,00 lei, din venituri din privatizare înregistrate în contul curent general al Trezoreriei Statului, la nivelul sumei aprobate de Comisia de autorizare a împrumuturilor locale.

(2) Împrumutul se acordă pe o perioadă de 20 ani si o rată de dobândă situată la nivelul ratei dobânzii ROBOR la 3 luni comunicată de Banca Națională a României în ultima zi lucrătoare a lunii anterioare autorizării împrumutului, plus o marjă de 3,00 puncte procentuale, respectiv 4.18% si rămâne fixă pe toată durata de derulare a împrumutului.

(3) Suma acordată cu titlu de împrumut se utilizează exclusiv pentru destinatia prevăzută la art. IV alin. (1) lit. a) pentru finantarea unor cheltuieli curente si de capital pentru asigurarea furnizării energiei termice în sezonul rece, din Ordonanta de urgență a Guvernului nr. 46/2015.

ART.2

Suma prevăzută la art.1 alin. (1) se virează de către Ministerul Finantelor Publice în contul 21.C.41.02.00, " Sume aferente împrumuturilor contractate conform OuG nr.46/2015 pentru finantarea cheltuielilor de functionare ", cod IBAN RO02TREZ32121C410205XXXX deschis pe numele Municipiul Giurgiu la unitatea Trezoreriei Statului Trezorerie operativa Municipiul Giurgiu, codificat cu codul de identificare fiscală al unității/ subdiviziunii administrativ-teritoriale suma de 4.500.000,00 lei.

ART.3

(1) Rambursarea împrumutului se efectuează în transe trimestriale egale, începând cu trimestrul următor acordării.

(2) Dobânda aferentă se calculează lunar prin aplicarea ratei dobânzii mentionate la art. 1 alin. (2) la soldul împrumutului, cu conventia "număr de zile calendaristice/360", începând cu luna acordării împrumutului si se plătește trimestrial, în sumă cumulată până la zi.

(3) Datele de plată ale ratei scadente si dobânzilor aferente împrumutului sunt cuprinse în scopul anexat. Dacă data scadentei este într-o zi nelucrătoare plata se efectuează în ziua următoare imediat următoare.

ART.4

(1) Pentru neplata la termen a ratelor scadente si dobânzilor aferente împrumutului acordat se calculează o dobândă de întârziere la nivelul dobânzii prevăzute în Ordonanta Guvernului nr. 92/2003 privind Codul de procedură fiscală, republicată, cu modificările si completările ulterioare, pe zi de întârziere, până la data stingerii obligatiei. Dobânda de întârziere reprezintă venit al bugetului Trezoreriei Statului.

(2) Dobânda de întârziere se calculează prin aplicarea ratei prevăzute la alin.(1) la suma obligatiilor de plată restante, rate de capital plus dobânda aferentă, înmulțită cu numărul de zile calendaristice de întârziere.

ART.5

Unitatea/subdiviziunea administrativ-teritorială Municipiul Giurgiu virează sumele datorate reprezentând rate/dobânzi/dobânzi de întârziere în contul 65.01.24 , cod IBAN RO91TREZ999650124XXXXXX deschis pe numele Ministerului Finantelor Publice la Trezoreria Operativă Centrală, codificat cu codul de identificare fiscală al unității/subdiviziunii administrativ-teritoriale.

ART.6

În cazul în care nu se respectă termenele de rambursare prevăzute în scadent, se sistează alimentarea bugetelor locale cu cote defalcate din impozitul pe venit și cu sume defalcate din următoarele venituri ale bugetului de stat pentru echilibrarea bugetelor locale, până la lichidarea obligatiilor de plată restante.

ART.7

(1) Ministerul Finantelor Publice și unitatea/subdiviziunea administrativ-teritorială Municipiul Giurgiu sunt de acord ca problemele rezultate din aplicarea prevederilor prezentei convenții să fie soluționate de părți pe cale amiabilă.

(2) În cazul rambursării anticipate parțial/integral, modificarea prevederilor prezentei convenții se va face prin act adițional.

(3) Orice comunicare între părți este transmisă în scris la adresele și persoanele de contact menționate mai jos:

a) pentru unitatea/subdiviziunea administrativ-teritorială Municipiul Giurgiu
Domnul/Doamna Elena Cristea, în calitate de director executiv, telefon 0722143081, fax 0246215405, email: elena.cristea@primariagiurgiu.ro.

b) pentru Ministerul Finantelor Publice (str. Apolodor nr.17, sector 5, municipiul București) doamna Silvia Dumitrascu, în calitate de Expert principal, email: silvia.iordache@mf.ro, telefon/fax 0213199715/0213199715.

(4) Orice modificare intervenită cu privire la adresa, numele persoanelor de contact și numerele de telefon va notifica cealaltă parte semnatară a prezentei convenții, fără a fi necesară modificarea convenției de împrumut.

ART.8

Prezenta convenție s-a încheiat în două exemplare, câte un exemplar pentru fiecare parte semnatară.

ART.9

Prevederile prezentei convenții intră în vigoare la data semnării acesteia de către toate părțile implicate, ambele exemplare originale având aceeași valoare juridică.

MINISTERUL FINANTELOR PUBLICE

Stefan NAI

Director General



Municipiul Giurgiu

Nicolae Barbu

Primar

